



惠僑英文中學

WAI KIU COLLEGE

九龍深水埗石硤尾偉智街十七號

電話: 852-2777 6289 傳真: 852-27767727

17 Wai Chi Street, Shek Kip Mei, Sham Shui Po, Kowloon, Hong Kong. Tel: 852-2777 6289 Fax: 852-27767727

電郵地址(E-mail): wkc@wkc.edu.hk

網址(Website): <http://www.wkc.edu.hk>

Ref. No: WKCTD20-21/01

Invitation to Tender Letter

(Tenders should be reminded not to identify their company on envelopes)

Firm name :
Address :
Tel :
Fax :

Date : 13-8-2020
By Registered Mail

Dear Sir,

INVITATION TO TENDER

Tender for “ iPad with Apple Pencil to facilitate e-Learning (With delivery service)”

1. You are invited to tender for the supply and/or undertaking services of the items as specified in the enclosed tender schedule. If you are not prepared to accept a partial order, please state this clearly on the tender schedule.
2. Your sealed tender, **in duplicate**, should be clearly marked on the envelop:

Tender for **“Mobile Computer Devices to facilitate e-Learning”**.

The envelop should be addressed to **17 Wai Chi Street, Shek Kip Mei, KLN, HK.**, and forwarded to arrive not later than **12:00 noon on 3-9-2020**. Late tenders will not be accepted. Your tender will remain open for 120 days from the “Closing Date”, and you may consider your tender to be unsuccessful if no order is placed with you within these 120 days. You are requested to note that unless Part I of the tender form is completed, the tender will not be considered.

3. If you are unable or do not wish to tender, it would be appreciated if you would return this letter and the tender forms with reason to the above address at your earlier convenience.
4. Tenders will be accepted on an * ‘overall’/ ‘group’/ ‘itemized’ basis.
5. If you have any query, please contact the person-in-charge **Ms Yau Hung Hung** at 2777 6289.

Yours sincerely,



Cheng Che -yin

CHENG Che -yin
Principal

*Please delete as appropriate

PART I. TENDER SCHEDULE TO BE COMPLETED (IN DUPLICATE)

(Columns 4, 5 and 6 to be completed by Tender)

The **minimum** quantity of iPads, Apple Pencils, protective case and screen protector to be ordered will be **180**, the actual number of iPads, Apple Pencils, protective case and screen protector to be ordered depends on how many parents' choosing the service from the winner of the tender. Tender with the lowest unit price would be one of the major successful factors.

(1) Item No.	(2) Description/ Specification	(3) Quantity Required	(4) Unit Rate (HK\$)	(5) Total Amount (HK\$)
1.	Apple iPad 10.2-inch 128GB Wi-Fi version (with Apple Pencil support)	180		
2.	Apple Pencil (1 st generation)	180		
3.	Protective Case with Apple Pencil container	180		
4.	Screen Protector	180		
5.	Apple Care 3 years' warranty	180		
			Total:	

(Remark *) Compulsory Services for iPad ordering

- ✓ School will collect cheque from individual buyer and place order **in batch**.
- ✓ Your company should provide the following items / services:
 - Individual receipt for each buyer during the delivery. (Buyer information will be provided by the school)
 - DEP Enrolment
 - Excel / CSV file for the records of serial number, invoice number and buyer information.
 - Delivery Service as follows:
 - School will not help to keep any stock of products on or before the delivery date.
 - Both iPad and Apple Pencil will be delivered together.
 - We assume that the unit price includes the above compulsory service.

Remark (in Chinese Only):

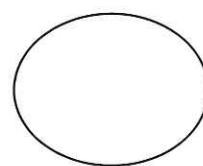
- 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。學校不容許供應商和承辦商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響學校的選擇。
- 學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮。即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。

Additional information:

Terms of Warranty / After sale service to individual customer	
Other information that is useful for our consideration. (You can attach extra sheets for more information)	

We/I understand that if we /I fail to supply the stores as offered in our /my tender upon accepting school's order, we are/I am prepared to pay the price difference to the school if such stores are obtained from elsewhere.

We/I have not otherwise colluded and will not otherwise collude with any person in any manner whatsoever in the tendering process.



Name of Tenderer: _____

Company Chop

Name & Signature of Person authorized to sign Tender: _____

Name (in block letter): _____ Signature: _____

Date: _____

Remark (in Chinese Only):

- 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。學校不容許供應商和承辦商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響學校的選擇。
- 學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮。即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。

PART II.

The undersigned hereby offers to undertake the service as described in the tender schedule within the period of time as specified therein from the date of a firm order placed by the school at the price or prices quoted in the tender schedule including labour, materials, all other charges and in accordance with the details provided by the school. In so doing, the undersigned acknowledges that all items not otherwise specified shall be provided in accordance with such details; tenders shall REMAIN OPEN FOR 120 DAYS after the Closing Date; and the school is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept all or any part of any tender within the period during which the tenders remain open. The undersigned also warrants that his Company's Business Registration and Employees' Compensation Insurance Policy are currently in force and that the service which his Company offers to undertake will not cause any damage to the school's premises.

PART III. RECONFIRMATION OF TENDER VALIDITY

With reference to Part II of this tender document, it is reconfirmed that the validity of tender offered by this company remains open for 120 days from _____.

The undersigned also agrees to accept the fact that once the validity of tender is reconfirmed, the pre-printed clause specified in the Company's tender forms in regard to this nature shall NOT apply.

Dated: _____ day of _____ 20_____.

Name (in block letters): _____

Signature: _____ in the capacity of _____
(state official position, e.g. Director, Manager, Secretary, etc.).

Duly authorized to sign tenders for and on behalf of:

_____ whose registered office is situated at

_____.

Telephone No.: _____ Fax No.: _____

PART I. TENDER SCHEDULE TO BE COMPLETED (IN DUPLICATE)

(Columns 4, 5 and 6 to be completed by Tender)

The **minimum** quantity of iPads, Apple Pencils, protective case and screen protector to be ordered will be **180**, the actual number of iPads, Apple Pencils, protective case and screen protector to be ordered depends on how many parents' choosing the service from the winner of the tender. Tender with the lowest unit price would be one of the major successful factors.

(1) Item No.	(2) Description/ Specification	(3) Quantity Required	(4) Unit Rate (HK\$)	(5) Total Amount (HK\$)
1.	Apple iPad 10.2-inch 128GB Wi-Fi version (with Apple Pencil support)	180		
2.	Apple Pencil (1 st generation)	180		
3.	Protective Case with Apple Pencil container	180		
4.	Screen Protector	180		
5.	Apple Care 3 years' warranty	180		
			Total:	

(Remark *) Compulsory Services for iPad ordering

- ✓ School will collect cheque from individual buyer and place order **in batch**.
- ✓ Your company should provide the following items / services:
 - Individual receipt for each buyer during the delivery. (Buyer information will be provided by the school)
 - DEP Enrolment
 - Excel / CSV file for the records of serial number, invoice number and buyer information.
 - Delivery Service as follows:
 - School will not help to keep any stock of products on or before the delivery date.
 - Both iPad and Apple Pencil will be delivered together.
 - We assume that the unit price includes the above compulsory service.

Remark (in Chinese Only):

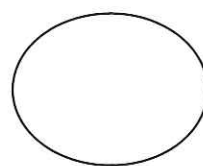
- 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。學校不容許供應商和承辦商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響學校的選擇。
- 學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮。即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。

Additional information:

Terms of Warranty / After sale service to individual customer	
Other information that is useful for our consideration. (You can attach extra sheets for more information)	

We/I understand that if we /I fail to supply the stores as offered in our /my tender upon accepting school's order, we are/I am prepared to pay the price difference to the school if such stores are obtained from elsewhere.

We/I have not otherwise colluded and will not otherwise collude with any person in any manner whatsoever in the tendering process.



Name of Tenderer: _____

Company Chop

Name & Signature of Person authorized to sign Tender: _____

Name (in block letter): _____ Signature: _____

Date: _____

Remark (in Chinese Only):

- 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。學校不容許供應商和承辦商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響學校的選擇。
- 學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮。即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。

PART II.

The undersigned hereby offers to undertake the service as described in the tender schedule within the period of time as specified therein from the date of a firm order placed by the school at the price or prices quoted in the tender schedule including labour, materials, all other charges and in accordance with the details provided by the school. In so doing, the undersigned acknowledges that all items not otherwise specified shall be provided in accordance with such details; tenders shall REMAIN OPEN FOR 120 DAYS after the Closing Date; and the school is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept all or any part of any tender within the period during which the tenders remain open. The undersigned also warrants that his Company's Business Registration and Employees' Compensation Insurance Policy are currently in force and that the service which his Company offers to undertake will not cause any damage to the school's premises.

PART III. RECONFIRMATION OF TENDER VALIDITY

With reference to Part II of this tender document, it is reconfirmed that the validity of tender offered by this company remains open for 120 days from _____.

The undersigned also agrees to accept the fact that once the validity of tender is reconfirmed, the pre-printed clause specified in the Company's tender forms in regard to this nature shall NOT apply.

Dated: _____ day of _____ 20_____.

Name (in block letters): _____

Signature: _____ in the capacity of _____
(state official position, e.g. Director, Manager, Secretary, etc.).

Duly authorized to sign tenders for and on behalf of:

_____ whose registered office is situated at

_____.

Telephone No.: _____ Fax No.: _____